

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY A ZÁSTUPCŮ VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ EVROPSKÉ UNIE
ZASEDAJÍCÍCH V RADĚ

ze dne 24. června 2010

o podpisu a prozatímním uplatňování protokolu, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě

(2010/465/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE A ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ
ZASEDAJÍCÍ V RADĚpodepsat a prozatímně uplatňovat s výhradou jeho
možného pozdějšího uzavření.s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména
na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 5 a čl. 218 odst. 8
prvním pododstavcem této smlouvy,

- (7) Je nutné stanovit procesní pravidla pro případné rozhodování, jak ukončit prozatímní uplatňování protokolu a jak přijímat opatření podle čl. 21 odst. 5 dohody ve znění protokolu. Rovněž je nutné stanovit procesní pravidla pro pozastavení vzájemného uznávání regulativních zjištění ohledně způsobilosti a státní příslušnosti leteckého dopravce podle čl. 6a odst. 2 dohody ve znění protokolu a pro provádění některých ustanovení dohody, včetně ustanovení týkajících se životního prostředí, podle čl. 15 odst. 5 dohody ve znění protokolu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě, podepsaná ve dnech 25. a 30. dubna 2007 (dále jen „dohoda“) obsahuje pro obě strany povinnost zahájit druhou fázi jednání.
- (2) V důsledku vstupu Lisabonské smlouvy v platnost dne 1. prosince 2009 Evropská unie nahradila Evropské společenství a je jeho nástupkyní.
- (3) Komise v souladu s článkem 21 uvedené dohody jménem Unie a členských států sjednala protokol, kterým se mění dohoda (dále jen „protokol“).
- (4) Protokol byl parafován dne 25. března 2010.
- (5) Protokol je plně v souladu s právními předpisy Unie, zejména se systémem EU pro obchodování s emisemi.
- (6) Unie a v rozsahu, v jakém to umožňuje vnitrostátní právo, členské státy by měly protokol sjednaný Komisí

PŘIJALI TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis a prozatímní uplatňování

1. Podpis protokolu, kterým se mění Dohoda mezi Spojenými státy americkými na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé o letecké dopravě (dále jen „protokol“), se schvaluje jménem Unie s výhradou uzavření zmíněného protokolu.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

2. Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněně podepsat protokol jménem Unie s výhradou jeho uzavření.

3. Unie a v rozsahu, v jakém to umožňuje vnitrostátní právo, její členské státy protokol prozatímně uplatňují ode dne podpisu.

4. Rozhodnutí o ukončení prozatímního uplatňování protokolu a jeho oznámení Spojeným státům americkým v souladu s čl. 9 odst. 2 protokolu a rozhodnutí o vzetí tohoto oznámení zpět přijímá Rada jménem Unie a členských států jednomyslně v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.

Článek 2

Pozastavení vzájemného uznávání

Rozhodnutí o pozastavení vzájemného uznávání regulativních zjištění ohledně způsobilosti a státní příslušnosti leteckých dopravců a o jeho oznámení Spojeným státům v souladu s čl. 6a odst. 2 dohody ve znění protokolu přijímá Rada jménem Unie a členských států jednomyslně v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.

Článek 3

Smíšený výbor

1. Unie a členské státy jsou ve smíšeném výboru zřízeném článkem 18 dohody ve znění protokolu zastoupeny prostřednictvím zástupců Komise a členských států.

2. V záležitostech spadajících do výlučné pravomoci Unie, u kterých se nevyžaduje přijetí rozhodnutí s právními účinky, přijímá postoj, který má Unie a její členské státy zaujmout ve smíšeném výboru, Komise, která jej předem oznámí Radě a členským státům.

3. U rozhodnutí o záležitostech spadajících do pravomoci Unie přijímá postoj, který má Unie a její členské státy zaujmout ve smíšeném výboru, Rada na návrh Komise kvalifikovanou většinou, pokud platné hlasovací postupy stanovené ve Smlouvě nestanoví jinak.

4. U rozhodnutí týkajících se záležitostí spadajících do pravomoci členských států přijímá postoj, který má Unie a její členské státy zaujmout ve smíšeném výboru, Rada na návrh

Komise nebo členských států jednomyslně, pokud členský stát do jednoho měsíce po přijetí tohoto postoje neinformuje generální sekretariát Rady, že může souhlasit s rozhodnutím, které má být přijato společným výborem, pouze se souhlasem svých legislativních orgánů, zejména s ohledem na výhradu parlamentního přezkumu.

5. Postoj Unie a členských států ve smíšeném výboru předkládá Komise, vyjma záležitostí spadajících do výlučné pravomoci členských států, které předkládá předsednictví Rady, nebo pokud tak Rada rozhodne, Komise.

Článek 4

Rozhodnutí v souladu s článkem 21 odst. 5 dohody

Rozhodnutí neumožnit leteckým dopravcům druhé strany provoz dalších frekvencí nebo vstup na nové trhy na základě dohody a oznámit je Spojeným státům americkým nebo rozhodnutí o souhlasu se zrušením takového rozhodnutí, přijímaná v souladu s čl. 21 odst. 5 dohody ve znění protokolu, přijímá Rada jménem Unie a členských států jednomyslně v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.

Článek 5

Informování Komise

Členské státy neprodleně uvědomí Komisi o všech žádostech nebo oznámeních, které podají nebo obdrží podle článku 15 dohody ve znění protokolu.

V Lucemburku dne 24. června 2010.

Za Radu
předseda

J. BLANCO LÓPEZ